

Bruxelas, 7 de fevereiro de 2017
(OR. en)

5919/17

COPEN 29
EUROJUST 19
EJN 8

NOTA

de:	Maurizio Massari, Representante Permanente, Representação Permanente da Itália junto da União Europeia
data:	21 de dezembro de 2016
para:	Christine Roger, Diretora-Geral, Conselho da União Europeia
Assunto:	Decisão-Quadro 2008/947/JAI do Conselho respeitante à aplicação do princípio do reconhecimento mútuo às sentenças e decisões relativas à liberdade condicional para efeitos da fiscalização das medidas de vigilância e das sanções alternativas – Notificação da Itália

Exma. Senhora Diretora-Geral,

Pelo Decreto Legislativo n.º 38 de 15 de fevereiro de 2016, em vigor desde 29 de março de 2016, a Itália deu execução à Decisão-Quadro 2008/947/JAI do Conselho respeitante à aplicação do princípio do reconhecimento mútuo às sentenças e decisões relativas à liberdade condicional para efeitos da fiscalização das medidas de vigilância e das sanções alternativas.

Pela presente, tenho a honra de enviar a V. Exa. uma nota do Ministério da Justiça italiano sobre a execução da referida decisão-quadro, que traz em anexo:

- o texto da legislação de execução em italiano, bem como uma tradução de cortesia para inglês; *[não reproduzida]*
- as declarações nos termos do artigo 3.º, n.º 1, artigo 5.º, n.º 4, e artigo 21.º da decisão-quadro;
- uma lista das autoridades competentes, incluindo os respetivos dados de contacto.

(Fórmula de cortesia)

(a.) Maurizio Massari

Declarações nos termos do artigo 3.º, n.º 1, artigo 5.º, n.º 4, e artigo 21.º da decisão-quadro

Artigo 3.º, n.º 1 – Autoridades competentes

Autoridade competente enquanto Estado de emissão: Ministério Público associado ao tribunal competente para a execução da decisão.

Autoridade competente enquanto Estado de execução: Tribunal de Recurso do distrito em que a pessoa condenada tem a sua residência legal e habitual no momento do envio da medida à autoridade judiciária ou para o qual a pessoa manifestou a intenção de transferir a sua residência legal e habitual (ver lista em anexo).

É possível o envio direto entre autoridades judiciárias. Em alternativa, o envio pode ser efetuado através da autoridade central (*Ministero della Giustizia, Ufficio II, Cooperazione Giudiziaria Internazionale*).

O Ministério da Justiça transmitirá e receberá as sentenças e decisões e a certidão, e tratará de toda a correspondência que lhes diga respeito; tratará também de toda a correspondência relativa a qualquer outro pedido que não tenha de ser diretamente satisfeito pela autoridade judiciária competente.

Artigo 5.º, n.º 4 – Condições para a transmissão de uma decisão

A transmissão à autoridade competente de um Estado-Membro que não seja aquele em cujo território a pessoa condenada tem a sua residência legal e habitual é permitida na condição de a autoridade competente deste último dar o seu consentimento.

Artigo 21.º – Línguas

Italiano.

ENDERECOS***Ministério da Justiça*****Dipartimento per gli Affari di Giustizia**

Direzione Generale della Giustizia Penale

Ufficio II - Cooperazione Giudiziaria Internazionale

Via Arenula, 70 – 00186 Roma – Tel. 0668852180 – Fax 0668897528

prot.dag@giustiziacerit.itufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it***Autoridades judiciárias competentes para a execução*****1) Corte d'Appello di ANCONA**

Endereço	Via G. Carducci, 3
Cidade	ANCONA
Código postal	60121
Telefone	071 - 5061 central telefónica 071 - 5063132 responsável
Fax	071 - 2075975 secretaria
Correio eletrónico	prot.ca.ancona@giustizia.it ca.ancona@giustizia.it penale.ca.ancona@giustizia.it
PEC (endereço eletrónico certificado)	prot.ca.ancona@giustiziacerit.it penale.ca.ancona@giustiziacerit.it

2) Corte d'Appello di BARI

Endereço	Piazza De Nicola
Cidade	BARI
Código postal	70123
Telefone	080 - 5298111
Fax	080 - 5794510
Correio eletrónico	ca.bari@giustizia.it prot.ca.bari@giustiziacerit.it
Código fiscal	80018530727
Sítio web	www.giustizia.bari.it

3) Corte d'Appello di BOLOGNA

Endereço Piazza dei Tribunali, 4
Cidade BOLOGNA
Código postal 40124
Telefone 051 - 201111
Fax 051 - 201848 (secretariado do diretor)
051 - 6449578 (secretariado do presidente)
Secção das extradições e dos mandados de detenção europeus
Tel. 051 - 201456 / 428
Fax 051 - 201471
Correio eletrónico ca.bologna@giustizia.it
Sítio web <http://www.giustizia.bologna.it/>

4) Corte d'Appello di BRESCIA

Endereço Via Lattanzio Gambara, 40
Cidade BRESCIA
Código postal 25122
Telefone 030 - 7673111 central telefónica
030 - 7673325 / 7673305 / 7673314 / 7673316 secretarias criminais
Fax 030 - 7673331 secretarias criminais
Correio eletrónico ca.brescia@giustizia.it
Sítio web <http://www.distretto.brescia.giustizia.it/>

5) Corte d'Appello di CAGLIARI

Endereço Piazza della Repubblica, 18
Cidade CAGLIARI
Código postal 09125
Telefone 070 - 60221
Fax 070 - 60222535 / 2789
Correio eletrónico ca.cagliari@giustizia.it

6) Corte d'Appello di CALTANISSETTA

Endereço Via Libertà, 3
Cidade CALTANISSETTA
Código postal 93100
Telefone 0934 - 71111 (central telefónica)
0934 - 71281 (secretariado da presidência)
Fax 0934 - 592695 (secretariado do Presidente)
0934 - 596417 (secretaria da primeira secção criminal)
0934 - 71255 (secretaria da segunda secção criminal)
Correio eletrónico ca.caltanissetta@giustizia.it

7) Corte d'Appello di CAMPOBASSO

Endereço Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena
Cidade CAMPOBASSO
Código postal 86100
Telefone 0874 - 4001 (central telefónica)
0874 - 400245 (secretaria dos assuntos gerais - responsável)
0874 - 400255 (secretaria criminal - responsável)
0874 - 400254 (secretaria criminal - colaboradores)
Fax 0874 - 97445 (secretaria dos assuntos gerais)
0874 - 400304 (secretaria criminal)
Correio eletrónico ca.campobasso@giustizia.it
Código fiscal 80003920701
Sítio web www.ca.campobasso.giustizia.it

8) Corte d'Appello di CATANIA

Endereço Piazza Verga
Cidade CATANIA
Código postal 95100
Telefone 095 - 366111
Fax 095 - 502603 (secretaria)
Correio eletrónico ca.catania@giustizia.it
Sítio web <http://www.ca.catania.giustizia.it/>

9) Corte d'Appello di CATANZARO

Endereço Piazza Matteotti, 3
Cidade CATANZARO
Código postal 88100
Telefone 0961 - 885111 (central telefónica)
Fax 0961 - 885200 / 722445 / 723786
Correio eletrónico ca.catanzaro@giustizia.it

10) Corte d'Appello di FIRENZE

Endereço Viale Alessandro Guidoni, 61 - Palazzo di giustizia
Cidade FIRENZE
Código postal 50127
Telefone 055 - 79941 (central telefónica)
Fax 055 - 7995277 (secretaria criminal)
055 - 7995282 (I secção criminal)
055 - 7995448 (II secção criminal)
055 - 7995348 (III secção criminal)
Correio eletrónico ca.firenze@giustizia.it
PEC (endereço eletrónico certificado) prot.ca.firenze@giustiziacerit.it
Código fiscal 80003870666

11) Corte d'Appello di GENOVA

Endereço Piazza Portoria, 1
Cidade GENOVA
Código postal 16100
Telefone 010 - 5691 (central telefónica)
Fax 010 - 5692445 (criminal)
Correio eletrónico ca.genova@giustizia.it
Código fiscal 800466900105
Sítio web www.corteappello.genova.it
www.urp.ufficijudiziarigenova.it

12) Corte d'Appello di L'AQUILA

Endereço Via Pile, 7
Cidade L'AQUILA
Código postal 67100
Telefone 0862 - 632309 (secretariado do presidente do Tribunal)
0862 - 632324 / 838 (secretariado do diretor)
0862 - 632437 (secção criminal, direção)
0862 - 632877 (secção criminal, gabinete de execução)
Fax 0862 - 632866 / 867 (secção criminal)
Correio eletrónico ca.laquila@giustizia.it
Gabinete de contabilidade: contabilita.ca.laquila@giustizia.it
Código fiscal 80003870666
Sítio web <http://www.giustizia.abruzzo.it>

13) Corte d'Appello di LECCE

Endereço Viale Michele De Pietro (Palazzo di Giustizia)
Cidade LECCE
Código postal 73100
Telefone 0832 - 660111 (central telefónica)
0832 - 247977 (secretaria)
Fax 0832 - 244419 (secretaria)
0832 - 3331766 (secção criminal)
Correio eletrónico ca.lecce@giustizia.it
Código fiscal 80012070753
Sítio web <http://www.corteappellolecce.it/>

14) Corte d'Appello di MESSINA

Endereço Via Tommaso Cannizzaro
Cidade MESSINA
Código postal 98100
Telefone 090 - 77661 (central telefónica)
Fax 090 - 675271
Correio eletrónico ca.messina@giustizia.it
Sítio web <http://www.giustizia.messina.it/>

15) Corte d'Appello di MILANO

Endereço Via Freguglia, 1
Cidade MILANO
Código postal 20122
Telefone 02 - 5436 (central telefónica)
Fax 02 - 54108081 (secretaria do distrito)
Correio eletrónico ca.milano@giustizia.it
Sítio web <http://www.ca.milano.giustizia.it/>

16) Corte d'Appello di NAPOLI

Endereço Nuovo Palazzo di Giustizia - Centro Direzionale - Piazza Porzio
(Settore Amministrativo) cap. 80139 - NAPOLI
Nuovo Palazzo di Giustizia - Centro Direzionale - Piazza Porzio -
Torre A - Piani 24 - 25 - 26 - 27 - 28 (Settore Civile)
Nuovo Palazzo di Giustizia - Piazza Cenni (settore penale) cap. 80143

Cidade NAPOLI

Telefone 081 - 2237111 (central telefónica)
081 - 2232038 (diretor administrativo)
081 - 2232051 / 2233257 (secretaria)

Fax 081 - 2233255 (diretor administrativo)

Correio eletrónico ca.napoli@giustizia.it

PEC (endereço eletrônico certificado) sez1.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez2.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez3.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez4.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez5.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez6.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez7.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez8.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it

Sítio web www.ca.napoli.giustizia.it

17) Corte d'Appello di PALERMO

Endereço P.zza Vittorio Emanuele Orlando

Cidade PALERMO

Código postal 90138

Telefone 091 - 6115265

Fax 091 - 589362 / 7423460

Correio eletrónico ca.palermo@giustizia.it

Sítio web <http://www.giustizia.palermo.it>

18) Corte d'Appello di PERUGIA

Endereço Piazza Matteotti, 22

Cidade PERUGIA

Código postal 06100

Telefone 075 - 54051

Fax 075 - 9669224

Correio eletrónico ca.perugia@giustizia.it

19) Corte d'Appello di POTENZA

Endereço Via Nazario Sauro, 71
Cidade POTENZA
Código postal 85100
Telefone 0971 - 491111 (central telefónica)
0971 - 491720 - 22 (secretaria criminal)
Fax 0971 - 487885 (presidência)
0971 - 491724 (secretaria criminal)
Correio eletrónico ca.potenza@giustizia.it
Código fiscal 80005240769
Sítio web <http://www.giustizia.basilicata.it/>

20) Corte d'Appello di REGGIO CALABRIA

Endereço Piazza Castello, 2
Cidade REGGIO CALABRIA
Código postal 89100
Telefone 0965 - 8571 (central telefónica)
Fax 0965 - 857416
Correio eletrónico ca.reggiocalabria@giustizia.it
PEC (endereço eletrónico certificado) penale.ca.reggiocalabria@giustiziacert.it
sez1.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacert.it
sez2.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacert.it
Código fiscal 80006990800

21) Corte d'Appello di ROMA

Endereço 06 - 398081 (central telefónica)
via Romeo Romei, n 2
Cidade ROMA
Código postal 00136
Correio eletrónico ca.roma@giustizia.it
Código fiscal 80416340588
Sítio web <http://www.giustizia.lazio.it/appello.it>

22) Corte d'Appello di SALERNO

Endereço Corso Garibaldi
Cidade SALERNO
Código postal 84100
Telefone 089 - 5645111
089 - 5645157 (presidência)
Fax 089 - 251662
Correio eletrónico ca.salerno@giustizia.it
Código fiscal 80023290655
Sítio web <http://www.ca.salerno.giustizia.it/>

23) Corte d'Appello di TORINO

Endereço Corso Vittorio Emanuele II, 130
Cidade TORINO
Código postal 10138
Telefone 011 - 4327111 (central telefónica)
Fax 011 - 4329823 / 485
Correio eletrónico ca.torino@giustizia.it
Sítio web <http://www.distretto.torino.giustizia.it>

24) Corte d'Appello di TRENTO

Endereço Largo Pigarelli, 1
Cidade TRENTO
Código postal 38122
Telefone 0461 - 200111 (central telefónica)
0461 - 200210 (gabinete de informações)
0461 - 200273 (secretaria)
Fax 0461 - 261209 (secretaria)
0461 - 261319 (criminal)
Correio eletrónico ca.trento@giustizia.it
Código fiscal 80016940225

25) Corte d'Appello di TRIESTE

Endereço Via Foro Ulpiano, 1
Cidade TRIESTE
Código postal 34100
Telefone 040 - 7792111 (central telefónica)
Fax 040 - 635120 / 368326
Correio eletrónico ca.trieste@giustizia.it

26) Corte d'Appello di VENEZIA

Endereço San Marco 4041 (Palazzo Grimani) - 30124 VENEZIA
Cidade VENEZIA
Código postal 30124
Telefone 041 - 5217611 (central telefónica)
Fax 041 - 5217645 (secretariado dos magistrados)
041 - 5217677 (secretaria central criminal)
Correio eletrónico ca.venezia@giustizia.it
presidenza.ca.venezia@giustizia.it
centrale.penale.ca.venezia@giustizia.it
sez1.penale.ca.venezia@giustizia.it
sez2.penale.ca.venezia@giustizia.it
sez3.penale.ca.venezia@giustizia.it
sez4.penale.ca.venezia@giustizia.it
assise.penale.ca.venezia@giustizia.it
Código fiscal 80015340278
